

Bedienungsanleitung für Vollheizung „BN 2“
Operation instruction for heater "BN 2"
Bruksanvisning till värmare „BN 2“

VW 1200, 1300, 1302, 1303
VW 1500 Käfer
VW 1600

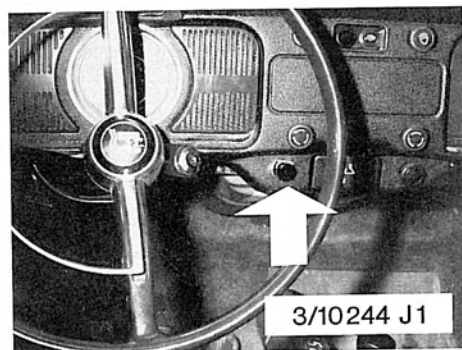
Änderungen vorbehalten
Printed in Germany
20 1513 90 83 95
A 3/4-7
Januar 1973

Eberspächer

Vollheizungen

... der Schlüssel
zum immer warmen Wagen!

Bedienungsknopf im



VW 1200, 1300, 1302, 1500 Käfer

Bedienung der Vollheizung BN 2

Einschalten beim VW 1200, 1300, 1302 und 1600:

Ziehen Sie den Knopf (Pfeil) am Armaturenbrett heraus. Dabei leuchtet die Kontrollampe im Knopf auf.

Einschalten beim VW 1303:

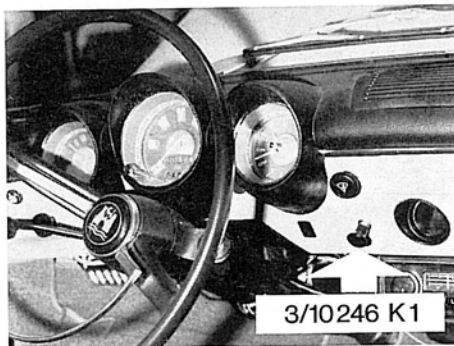
Drücken Sie das grüne Feld des Kippschalters (Pfeil) hinein. Dabei leuchtet die Kontrollampe im Schalter auf.

Ausschalten beim VW 1200, 1300, 1302 und 1600:

Drücken Sie den Knopf wieder hinein. Die Kontrollampe erlischt. Der Gebläsemotor läuft jedoch noch so lange weiter, bis die Heizung abgekühlt ist.

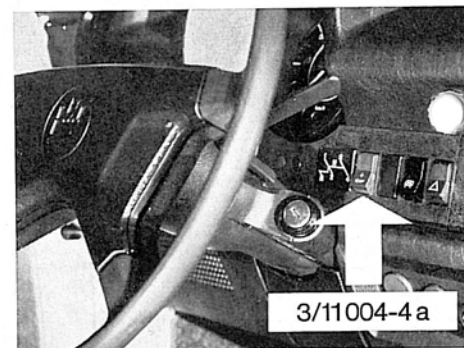
Ausschalten beim VW 1303:

Drücken Sie das schwarze Feld des Kippschalters wieder hinein. Die Kontrollampe erlischt. Der Gebläsemotor läuft jedoch noch so lange weiter, bis die Heizung abgekühlt ist.



VW 1600

Kippschalter im



VW 1303

Ein Temperaturregler begrenzt während des Heizbetriebes die Ausströmtemperatur der Heizluft. Steigt diese über einen bestimmten Wert an, wird der Verbrennungsvorgang unterbrochen. Ist die Temperatur genügend abgesunken, wird die Brennstoffzufuhr automatisch wieder eingeschaltet.

Beim Tanken muß die Heizung stets ausgeschaltet sein

Im übrigen sollten Sie die Heizung nach 25–30 Minuten wieder ausschalten, wenn Sie bis dahin den Fahrzeugmotor noch nicht gestartet haben. Sie schonen damit die Autobatterie.

Technische Daten:

Heizleistung	2000 kcal/h
Brennstoff	Benzin
Brennstoffverbrauch	0,32 l/h bis 0,38 l/h
Leistungsaufnahme	ca. 36 Watt

Arbeitsweise der Vollheizung BN 2

Sobald das Heizgerät eingeschaltet ist, fördert das Verbrennungsluft-Gebläserad Luft und die Brennstoffdosierpumpe Brennstoff in die Brennkammer. Das entstehende Gemisch wird an der Glühkerze entzündet. Die heißen Verbrennungsgase strömen durch den Wärmeaustauscher und durch das Abgasrohr ins Freie. Gleichzeitig saugt das Heizluft-Gebläserad Luft aus dem Fahrgastraum an (Umluftbetrieb) und fördert sie an den heißen Wandungen des Wärmeaustauschers entlang zurück in den Fahrgastraum.

Wartung der Vollheizung BN 2

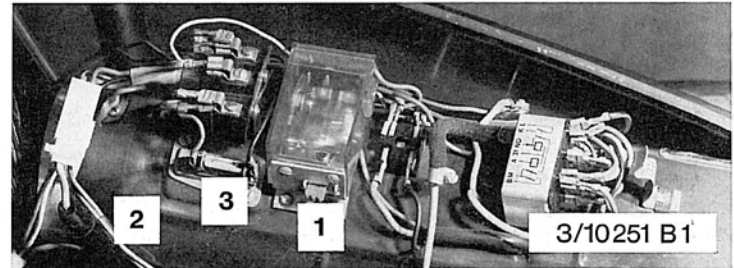
Schalten Sie die Heizung auch außerhalb der Heizperiode von Zeit zu Zeit kurz ein, um Rückstände in der Brennstoffversorgung zu vermeiden. Bei Schmutz- und Schneewurf achten Sie bitte auf saubere Durchgänge im Verbrennungsluft- und Abgasrohr.

Eberspächer-Heizungen sind vom Kraftfahrt-Bundesamt bauartgenehmigt. Jedem Heizgerätetyp ist ein amtliches Prüfzeichen – vermerkt auf dem Fabrikschild – zugeteilt. Die Bauartgenehmigung wird jedoch weiterhin davon abhängig gemacht, daß der Einbau der Heizanlage nach der Einbauanleitung des Herstellerwerkes erfolgt und durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen der „Technischen Prüfstämter (TÜV)“ überprüft wird. Anschließend ist der Eintrag in die Kraftfahrzeugpapiere erforderlich.

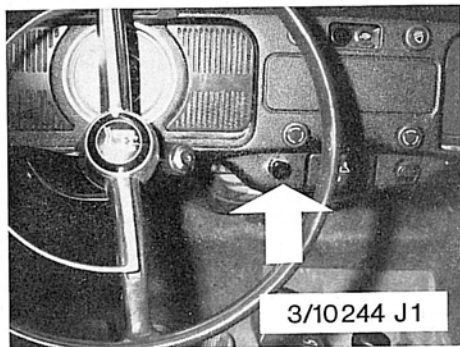
Behebung kleiner Defekte

- Das Gebläse läuft nicht, wenn Sie das Gerät einschalten: Kontrollieren Sie die 16-Ampere-Sicherung (2) in der Plusleitung und betätigen Sie den roten Hebel (1) des Sicherheitsschalters.
- Das Gebläse läuft wieder. Tickt die Brennstoffpumpe? Wenn nicht, kontrollieren Sie die 8-Ampere-Sicherung (3).
- Die 8-Ampere-Sicherung (3) brennt wiederholt durch; der Sicherheitsschalter (1) schaltet ebenfalls ab: Kontrollieren Sie die Heizluftkanäle auf freien Ein- und Austritt.

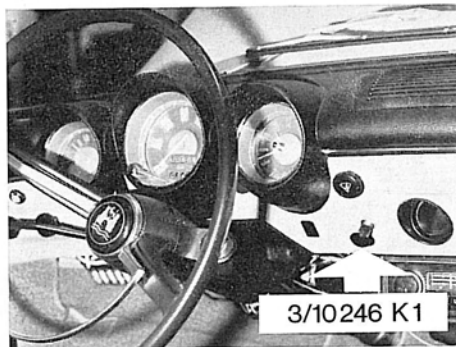
Achtung: Sicherheitsschalter (1) nicht mehr als zweimal betätigen. Startet die Heizung dann noch nicht, Störung in einer Werkstatt beheben lassen.



Control button in

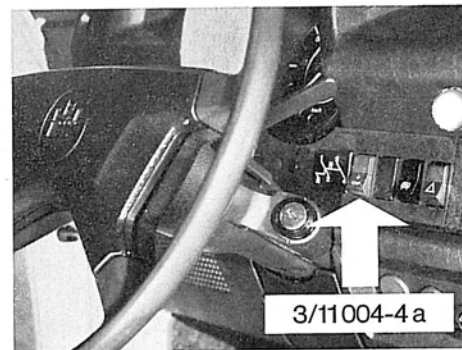


VW 1200, 1300, 1302, 1500 Beetle



VW 1600

Rocker switch in



VW 1303

Operating the BN 2 vehicle heater

Switching heater on in the VW 1200, 1300, 1302, and 1600

Pull out the knob on the instrument panel (arrow). The control light in the knob lights up.

Switching heater on in the VW 1303:

Press in the green section of the rocker switch (arrow). The control light in the switch lights up.

Switching heater off in the VW 1200, 1300, 1302, and 1600

Press in the knob again and the control light goes out. The blower motor however keeps running until the heater has cooled down.

Switching heater off in the VW 1303:

Press in the black section of the rocker switch again, and the control light goes out. The blower motor however keeps running until the heater has cooled down.

During heating, a temperature regulator limits the out-flow temperature of the warm air. Should this exceed a determined level, the combustion process is interrupted. When the temperature has dropped sufficiently the fuel supply is automatically actuated again.

Heater must always be switched off when refuelling

In addition you should switch off the heater after 25–30 minutes if you have not started the vehicle engine before this time. This way the vehicle battery is saved.

Technical Data:

Heat output:	2000 kcal/h
Fuel:	Petrol (gasoline)
Fuel consumption:	0.32 l/h to 0.38 l/h
Current consumption:	approx. 36 Watt

Operation of the BN 2 vehicle heater

As soon as the heater is switched on the combustion-air impeller and the fuel pump feed air and fuel respectively in to the combustion chamber. The resulting mixture is ignited by the glow-plug and the hot combustion gases flow through the heat exchanger and the exhaust pipe.

At the same time the hot-air blower draws air from the passenger compartment (circulating air action) and transfers it via the heat exchanger—where it is heated—back to the passenger compartment.

Maintenance of the BN 2 vehicle heater

Switch on the heater periodically during the warm season for a short period to avoid deposits in the fuel system.

Eliminating minor faults

- Blower does not operate when system switched on:
Check the 16 Amp fuse (2) in the positive line and operate the red lever (1) of the safety switch.
- Blower operates again. Is the fuel pump ticking?
If not check the 8 Amp fuse (3).
- The 8 Amp fuse (3) blows again: the safety switch (1) also switches off. Check the hot air ducts for unobstructed inlet and outlet.

Warning: Do not operate the safety switch (1) more than twice. If the heater should not then start, the fault must be eliminated in a workshop.

